

రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 3వ అధ్యాయము		Romans Chapter 3
అట్లయితే యూదునికి కలిగిన గొప్ప తననేమి? సున్నతి వలన ప్రయోజన మేమి?	1	What advantage then hath the Jew? or what profit is there of circumcision?
ప్రతి విషయమందును అధికమే. మొదటిది - దేవోక్తులు యూదుల పరము చేయబడెను.	2	Much every way: chiefly, because that unto them were committed the oracles of God.
కొందరు అవిశ్వాసులైన నేమి? వారు అవిశ్వాసులైనందున దేవుడు నమ్మతగినవాడు కాకపోవునా? అట్లనరాదు,	3	For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect?
నీ మాటలలో నీవు నీతి మంతుడవుగా తీర్చబడునట్లును నీవు వాజ్యమాడునప్పుడు గెలుచునట్లును అని వ్రాయబడిన ప్రకారము, ప్రతి మనుష్యుడును అబద్ధికుడగును గాని దేవుడు సత్యవంతుడు కాకతీరడు.	4	God forbid: yea, let God be true, but every man a liar: as it is written, <b>That thou mightest be justified in thy sayings, and mightest overcome when thou art judged.</b> Psa 51:4 \
మన దుర్నితి దేవుని నీతికి ప్రసిద్ధి కలుగజేసిన యెడల ఏమందుము? ఉగ్రతను చూపించు దేవుడు అన్యాయస్థుడగునా? నేను మనుష్యరీతిగా మాటలాడుచున్నాను.	5	But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? Is God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man)
అట్లనరాదు, అట్లయిన యెడల దేవుడు లోకమునకు ఎట్లు తీర్పు తీర్చును? దేవునికి మహిమ కలుగునట్లు	6	God forbid: for then how shall God <b>judge</b> the world? Gen 18:25, Job 8:3, Job 8:20, Psa 58:11, Psa 94:2
నా అసత్యము వలన దేవుని సత్యము ప్రబలిన యెడల నేనికను పాపినైనట్లు తీర్పు పొందనేల?	7	For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory; why yet am I also judged as a sinner?
మేలు కలుగుటకు కీడు చేయుదమని మేము చెప్పుచున్నామని కొందరు మమ్మును దూషించి చెప్పు ప్రకారము మేమెందుకు చెప్పరాదు? అట్టివారికి కలుగు శిక్షావిధి న్యాయమే.	8	And not rather. (as we be slanderously reported, and as some affirm that we say,) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just.
అలాగైన ఏమందుము ? మేము వారి కంటే శ్రేష్ఠులమా ? తక్కువ వారమా? ఎంత మాత్రమును కాము. యూదులేమి గ్రీసు దేశస్థులేమి అందరును పాపమునకు లోనై యున్నారని	9	What then? are we better than they? No, in no wise: for we have before proved both Jews and Gentiles, that they are all under sin;
ఇంతకు ముందు దోషారోపణ చేసియున్నాము. ఇందును గూర్చి వ్రాయబడినదేమనగా -	10	<b>As it is written, There is none righteous, no, not one: Psa 14:1, Psa 53:1, Ecc 7:20</b>
నీతిమంతుడు లేడు, ఒక్కడును లేడు. గ్రహించువాడెవడును లేడు. దేవుని వెదకువాడెవడును లేడు.	11	<b>There is none that understandeth, there is none that seeketh after God. Psa 14:2, Psa 53:2</b>
అందరును త్రోవ తప్పి ఏకముగా పనికిమాలినవారైరి. మేలు చేయువాడు లేడు, ఒక్కడైనను లేడు.	12	<b>They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one. Psa 14:3, Psa 53:3</b>
వారి గొంతుక తెరచిన సమాధి, తమ నాలుకతో మోసము చేయుదురు. వారి పెదవుల క్రింద సర్పవిషమున్నది.	13	<b>Their throat is an open sepulchre; with the-ir tongues they have used deceit; thepoison of asps is under their lips: Psa 5:9, Psa 140:3</b>
వారి నోటి నిండ శపించుటయు పగయు ఉన్నవి.	14	<b>Whose mouth is full of cursing and bitterness: Psa 10:7</b>
రక్తము చిందించుటకు వారి పాదములు పరుగెత్తుచున్నవి.	15	<b>Their feet are swift to shed blood: Isa 59:7, Prov 1:16</b>
నాశనమును కష్టమును వారి మార్గములలో ఉన్నవి.	16	<b>Destruction and misery are in their ways: Isa 59:7</b>

శాంతి మార్గము వారెరుగరు.	17	<b>And the way of peace have they not known: Isa 59:8</b>
వారి కన్నుల యెదుట దేవుని భయము లేదు.	18	<b>There is no fear of God before their eyes. Isa 59:8</b>
ప్రతినోరు మూయబడునట్లును, సర్వలోకము దేవుని శిక్షకు పాత్రమగునట్లును ధర్మశాస్త్రము చెప్పుచున్న వాటినిన్నిటిని ధర్మశాస్త్రమునకు లోనైన వారితో చెప్పుచున్నదని యెరుగుదుము.	19	Now we know that what things soever the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be <b>stopped</b> , and all the world may become guilty before God. <b>Matt 22:12</b>
ఏలయనగా, ధర్మశాస్త్ర సంబంధమైన క్రియల మూలముగా, ఏ మనుష్యుడును ఆయన దృష్టికి నీతిమంతుడని తీర్చబడదు ధర్మశాస్త్రము వలన పాపమనగా ఎట్టిదో తెలియబడుచున్నది.	20	Therefore by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for by the law is the knowledge of sin.
ఇట్లుండగా ధర్మశాస్త్రమునకు వేరుగా దేవుని నీతి బయలు పడుచున్నది దానికి ధర్మశాస్త్రమును ప్రవక్తలును సాక్ష్యమిచ్చు చున్నారు.	21	But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets;
అది యేసుక్రీస్తునందలి విశ్వాసమూలమైనదై, నమ్ము వారందరికి కలుగు దేవుని నీతియైయున్నది. ఏ బేధమును లేదు	22	Even the righteousness of God which is by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for there is no difference:
అందరును పాపము చేసి దేవుడు అనుగ్రహించు మహిమను పొందలేకపోవుచున్నారు.	23	For all have sinned, and come short of the glory of God:
కాబట్టి నమ్మువారు ఆయన కృపచేతనే, క్రీస్తు యేసునందలి విమోచనముద్వారా ఉచితముగా నీతిమంతులని తీర్చబడు చున్నారు.	24	Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus:
పూర్వము చేయబడిన పాపములను దేవుడు తన ఓరిమివలన ఉపేక్షించినందున ఆయన తన నీతిని కనపరచవలెనని క్రీస్తుయేసు రక్తమునందలి విశ్వాసము ద్వారా ఆయనను కరుణాధారముగా బయలుపరచెను. దేవుడిప్పటి కాలమందు	25	Whom God hath set forth to be a <b>propitiation</b> through faith in his blood, to declare his righteousness for the remission of sins that are past, through the forbearance of God:
తన నీతిని కనపరచు నిమిత్తము, తాను నీతిమంతుడును యేసునందు విశ్వాసము గలవానిని నీతిమంతునిగా తీర్చువాడనై యుండుటకు ఆయన ఆలాగు చేసెను.	26	To declare, I say, at this time his righteousness: that he might be just, and the justifier of him which believeth in Jesus.
కాబట్టి అతిశయ కారణమెక్కడ? అది కొట్టివేయబడెను. ఎట్టి న్యాయమును బట్టి అది కొట్టివేయబడెను? క్రియాన్యాయ మును బట్టియో? కాదు. విశ్వాస న్యాయమును బట్టియే.	27	Where is boasting then? It is excluded. By what law? of works? Nay: but by the law of faith.
కాగా ధర్మశాస్త్ర సంబంధమైన క్రియలు లేకుండా విశ్వాసము వలననే మనుష్యులు నీతిమంతులుగా తీర్చబడుచున్నారని	28	Therefore we conclude that a man is justified by faith without the deeds of the law.
ఎంచుచున్నాము. దేవుడు యూదులకు మాత్రమే దేవుడా? అన్యజనులకు దేవుడు కాడా? అవును. అన్యజనులకును దేవుడే.	29	Is he the God of the Jews only? is he not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also:
దేవుడు ఒక్కడే గనుక, ఆయన సున్నతి గలవారిని	30	Seeing it is one God, which shall justify the circumcision by faith, and

<p>విశ్వాసమూలముగాను, సున్నతి లేనివారిని విశ్వాసము ద్వారాను నీతిమంతులనుగా తీర్చును.</p>		<p>uncircumcision through faith.</p>
<p>విశ్వాసము ద్వారా ధర్మశాస్త్రమును నిరర్థకము చేయు చున్నామా? అట్లనరాదు. ధర్మశాస్త్రమును స్థిరపరచుచున్నాము.</p>	<p>31</p>	<p>Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the <b>law</b>. Isaiah 2:3, Isaiah 42:4, Isaiah 42:21, Micah 4:2, Matt 5:18, Heb 8:10</p>